**ΕΝΟΤΗΤΑ ΕΒΔΟΜΗ**

**ΣΗΜΑΣΙΟΛΟΓΙΚΗ ΑΛΛΑΓΗ**

1. **Μηχανισμοί και συνήθη αποτελέσματα**

* Το πιο προφανές στον μελετητή είδος γλωσσικής αλλαγής είναι η σημασιολογική μεταβολή, η αλλαγή δηλαδή στη σημασία των λέξεων.
* ΑΕ: σύνοδος = συνουσία, συνοικισμός = γάμος (μεταξύ άλλων)
* ΜΕ: ταξιδεύω = εκστρατεύω
* Δεν θα αναφερθούμε στην δημιουργία νέων λέξεων (βλ. Λεξιλογική μεταβολή).
* Οι σημασίες των λέξεων αλλάζουν, και μπορούν να αλλάζουν συνεχώς. Οι στάσεις απέναντι σε αυτήν την πραγματικότητα ποικίλλουν, παλαιότερα θεωρούσαν τις νεότερες σημασίες αποκλίσεις από την αρχική, θεϊκή σημασία. Ίσως απηχεί προχριστιανικές πεποιθήσεις (επιζούν και σήμερα) ότι οι λέξεις έχουν δύναμη, και έχουν μία αληθινή σημασία.
* Σήμερα όμως γνωρίζουμε ότι το γλωσσικό σημείο είναι αυθαίρετο, και αυτό είναι που επιτρέπει την σημασία να αλλάζει, αφού δεν υπάρχει κάποιος λογικός ή εγγενής λόγος για να έχει μία έννοια μία συγκεκριμένη μορφή.
* Τι όμως αλλάζει τις σημασίες των λέξεων; Όπως όλα στην γλώσσα, η χρήση από τους ομιλητές. Οι ομιλητές είναι αυτοί που εκμεταλλεύονται τα εγγενώς ασαφή όρια στις σημασίες των λέξεων. Η πολυσημία που είναι το τελικό αποτέλεσμα είναι ο κανόνας στη γλώσσα (π.χ. λήμματα στα λεξικά). Στην πραγματικότητα, οι διαφορετικές σημασίες που παρατηρούνται στην πολυσημία αποτυπώνουν την διαχρονική πορεία της λέξης, τις διάφορες σημασίες που έχει αποκτήσει με την χρήση (και το πέρασμα του χρόνου).
* Το αποτέλεσμα της σημασιολογικής μεταβολής πολλές φορές μπορεί να μας εκπλήσσει, και αυτός είναι ο βασικός λόγος για τον οποίο μέχρι και σχετικά πρόσφατα οι ερευνητές δεν μπορούσαν να βρουν (ή δεν έψαχνα να βρουν) καμία συστηματικότητα, καμία κατευθυντήρια γραμμή στη σημασιολογική μεταβολή
* Παραδείγματα: 1. σαγήνη = ‘δίχτυ αλιείας’ (Αρχ.Ελλ.) > ‘γοητεία’ (Νέα Ελλ.), 2. bledsian (Αρχ. Αγγλ.) = ‘μαρκάρω με αίμα σε παγανιστική τελετή’ > ‘ευλογώ’ (Αγγλ.), 3. Λύω = ‘καταστρέφω’ (Αρχ. Ελλ.) > ‘λύνω’ (Νέα Ελλ.)
* Η εικόνα τελείως άσχετων σημασιών με την ίδια μορφή είναι συχνά αποτέλεσμα της απώλειας ενδιάμεσων σημασιών: Π.χ. Γαλ. Voler = 1. πετώ 2. κλέβω, επειδή στο Μεσαίωνα σήμαινε «κυνηγώ με γεράκια», τα οποία άρπαζαν την λεία τους.
* Προς ποια κατεύθυνση αλλάζουν οι σημασίες; Έχουν επισημανθεί τέσσερις κύριες κατευθύνσεις αλλαγής σημασίας, που δεν είναι βέβαια οι μοναδικές περιπτώσεις, αλλά αρκετά συχνές:
* Α) Καλυτέρευση / Χειροτέρευση σημασίας: Αξιολογικό κριτήριο, ανάλογα με τα κοινωνικά συμφραζόμενα.
* Παράδειγμα καλυτέρευσης: Αγγλ. Cniht (αγόρι, βοηθός) > knight = ιππότης, boy = δεσμευμένος άνθρωπος > υπηρέτης άνδρας > αγόρι, υπουργός (= βοηθός κυρίως σε χειρωνακτική εργασία) > υψηλόβαθμος λειτουργός μιας κυβέρνησης
* Παράδειγμα χειροτέρευσης (συνηθέστερο φαινόμενο): Κυρά (Μεσ. Ελλ. = αρχόντισσα) > κυρά (προσβλητικό, συνήθως στη φράση «κυρά μου»), Αρχ. Γαλ. Crétin = χριστιανός > Γαλ. ηλίθιος, Ελλ. Γαμειν = παντρεύομαι > συνουσιάζομαι (υβρ.), τσογλάνι (Τουρκ. Ic oglani) = νεαρός μέσα στο παλάτι > αλήτης
* Έχει παρατηρηθεί ότι λέξεις που αναφέρονται στις γυναίκες παίρνουν πολύ συχνά χειρότερες σημασίες, κάτι που οφείλεται πιθανότατα στις ανδροκρατούμενες κοινωνίες. Πβ. Bachelor – spinster, pro (ικανός, επαγγελματίας) – pro (πόρνη) [Αμερικάνικη Αγγλική].
* Β) Περιορισμός / Επέκταση: Το είδος αυτής της αλλαγής αναφέρεται στο εύρος της σημασίας μιας λέξης. *Περιορισμός*: πετεινός (πετούμενο) > πετεινός (κόκορας), αρραβώνας (συμβόλαιο) > αρραβώνας (γαμήλιο συμβόλαιο), Αγγλ. Mete = τροφή > κρέας, girl = νεαρό άτομο > νεαρή γυναίκα, άλογο = ζώο > ίππος. *Επέκταση*: κάμνω (Αρχ. Κουράζομαι) > κάνω (φτιάχνω), μαγαντζέν (αποθήκη ενός καταστήματος) > μαγαζί (κατάστημα), παντρεύομαι (παντρεύω μια γυναίκα > παντρεύομαι)
* Βασικότερος μηχανισμός σημασιολογικής μεταβολής: η μεταφορά, που βασίζεται στην ομοιότητα του νοήματος. Είναι η χρήση λέξεων σε άλλα συμφραζόμενα με βάση κάποια σημασιολογική ομοιότητα.
* Η μεταφορά έχει περιγραφεί ως «ένα άλμα ανάμεσα σε γνωστικά πεδία». Μια διαδικασία όπου από μία συγκεκριμένη πηγή οδηγούμαστε σε ένα αφηρημένο αποτέλεσμα.
* Πάρα πολλές μεταφορές καθιερώνονται και θεωρούνται πλέον κανονικές / σταθερές σημασίες των λέξεων (που αναγράφονται και στα λεξικά), π.χ. spring = πηγή > spring = Άνοιξη.
* Άλλα παραδείγματα: Επικό κατόρθωμα, Είναι αλεπού, Γαϊδουρινό πείσμα, Τα αστέρια του σινεμά, καυτό θέμα / φιλί, πόδι του τραπεζιού κλπ. Πάρα πολύ συχνό φαινόμενο.
* Άλλος βασικός μηχανισμός είναι η Μετωνυμία: η χρήση μίας λέξης αντί μίας άλλης, σε ένα περιβάλλον που θα αναμενόταν κάποια «κοντινή» της. Οι δύο λέξεις βρίσκονται σε κάποιου είδους σημασιολογική σχέση, για παράδειγμα χρησιμοποιούμε τον δημιουργό και εννοούμε το δημιούργημα («αγόρασα έναν Πικάσο σήμερα»). Παραδείγματα: το Μέγαρο Μαξίμου ανακοίνωσε… (δηλ., ο πρωθυπουργός), ο Λευκός Οίκος δεν ανησυχεί, μου αρέσει ο Ντίκενς, το στέμμα δεν σχολίασε την δήλωση, είμαι παρκαρισμένος κ.τ.λ
* Άλλες γνωστές διαδικασίες αλλαγής: α) ο ευφημισμός (π.χ. ΑμΕΑ, γλυκάδι, Ειρηνικός ωκεανός, το μέρος, το κάνω), β) η έλλειψη (το νεαρόν ύδωρ > το νερό, το κινητό τηλέφωνο > το κινητό), γ) η υπερβολή (η ομάδα κυριολεκτικά πετούσε χθες, πεθαίνω της πείνας) κ.ά.
* Δεν είναι σαφές ποια ηλικιακή ομάδα είναι αυτή που επιφέρει κυρίως την σημασιολογική μεταβολή. Αντίθετα, έχει εξακριβωθεί ότι σε συγχρονικό επίπεδο η σημασιολογική μεταβολή εμφανίζεται ως πολυσημία, δηλαδή τα διαφορετικά νοήματα που μπορεί να έχει μία λέξη αντικατοπτρίζουν την πορεία αλλαγών της σημασίας της.

1. **Σημασιολογικά μονοπάτια (Semantic pathways)**

* Τελευταία χρόνια, η έρευνα έχει στραφεί σε ορισμένες αλλαγές που εμφανίζονται πολύ συχνά σε πολλές γλώσσες του κόσμου. Οι αλλαγές αυτές φαίνεται να ακολουθούν συγκεκριμένους «δρόμους» εξέλιξης:
* ΒΟΥΛΗΣΗ > ΠΡΟΘΕΣΗ > ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΤΗΤΑ
* ΦΥΣΙΚΗ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ > ΝΟΗΤΙΚΗ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ > ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ
* ΠΡΟΣΩΠΟ > ΜΠΡΟΣΤΑ (ΕΠΙΡ.) > ΠΡΟΘΕΣΗ
* Οι εξελίξεις αυτές, που σχετίζονται άμεσα και με το φαινόμενο της γραμματικοποίησης (βλ. σχετικό μάθημα), δείχνουν ότι και στη σημασιολογική μεταβολή ενυπάρχει συστηματικότητα, πολύ μεγαλύτερη απ’ό,τι παλιότερα πιστεύαμε.